Guide to the Ezra Pound/John Richmond Theobald Correspondence

Processed by D. Tambo and T. Lewis
Department of Special Collections
Davidson Library
University of California, Santa Barbara
Santa Barbara, CA 93106
Phone: (805) 893-3062
Fax: (805) 893-5749
Email: special@library.ucsb.edu
URL: http://www.library.ucsb.edu/specoll/specoll.html
© 2002
Regents of the University of California. All rights reserved.
Guide to the Ezra Pound/John Richmond Theobald Correspondence, ca. 1957-1977

Collection number: Mss 99

Department of Special Collections, Davidson Library, University of California, Santa Barbara

Contact Information:
Department of Special Collections
Davidson Library
University of California, Santa Barbara
Santa Barbara, CA 93106
Phone: (805) 893-3062
Fax: (805) 893-5749
Email: special@library.ucsb.edu
URL: http://www.library.ucsb.edu/speccoll/speccoll.html

Processed by:
D. Tambo and T. Lewis
Date Completed:
16 December 2002
Encoded by:
David C. Gartrell

© 2002 Regents of the University of California. All rights reserved.

Descriptive Summary

Title: Ezra Pound/John Richmond Theobald Correspondence,
Date (inclusive): ca. 1957-1977
Date (bulk): (bulk 1957-1958)
Collection Number: Mss 99
Creator: Pound, Ezra,--1885-1972
Extent: .2 linear feet (1 box)
Repository: University of California, Santa Barbara. Library. Department of Special Collections
Santa Barbara, California 93106-9010
Physical Location: Del Sur
Language: English.

Access Restrictions
None.

Publication Rights
Copyright has not been assigned to the Department of Special Collections, UCSB. All requests for permission to publish or quote from manuscripts must be submitted in writing to the Head of Special Collections. Permission for publication is given on behalf of the Department of Special Collections as the owner of the physical items and is not intended to include or imply permission of the copyright holder, which also must be obtained.

Preferred Citation
Ezra Pound/John Richmond Theobald Correspondence. Mss 99. Department of Special Collections, Davidson Library, University of California, Santa Barbara.

Acquisition Information
Purchase, 1977.

Biography
From 1941 to 1943, the influential American poet Ezra Pound made over 120 pro-Fascist radio broadcasts directed at British and American troops over Radio Rome in Italy. A proud and vocal supporter of Benito Mussolini, Pound was arrested in 1945 and extradited to the United States to stand trial for treason. However, in an attempt to save him from the death
penalty, Pound's attorney, Julien Cornell, arranged to have the poet declared insane. The government prosecutors did little to challenge the diagnosis, and allowed Pound to be incarcerated at St. Elizabeths Hospital, a federal asylum outside Washington, D.C. He remained there until eventually being released, though still legally insane, in 1958. He immediately returned to Italy, where he lived until his death in 1972.

During his time at St. Elizabeths, Pound remained an extremely active literary figure, as his activities within the hospital grounds were unrestricted. He received visitors almost daily, and corresponded with numerous poets, writers, students, and scholars, including John Richmond Theobald, a teacher of English literature at San Diego State University. Between April 1957 and February 1958, Pound corresponded routinely with Professor Theobald, sending him letters typed in his own idiosyncratic shorthand.

John R. Theobald was born near Simla, India to British parents in 1903. While teaching at SDSU, he attempted to assemble a poetry anthology textbook with the novel idea of allowing living poets to choose the works by which they would be represented. This led him to contact Ezra Pound at St. Elizabeths Hospital. Their mutual interests in Eastern philosophy and literary gossip led to a continuing correspondence, which ended shortly before Pound was released from the hospital. Theobald died in December 1989.

Further information about Ezra Pound may be found in numerous sources, including:

- Gallup, Donald Clifford. Ezra Pound, a Bibliography (Charlottesville, Va., 1983).

**Scope and Content of Collection**

Pound and Theobald began their correspondence in 1957, when Theobald was preparing a poetry textbook and was seeking input from the living poets to be included. Although gruffly stating that his poems were not meant for adolescents, Pound insisted that Theobald continue to correspond with him. At first reluctant, Theobald agreed, and for nearly a year they traded letters on a regular basis. Pound's obscure references often baffled Theobald, but they discovered a mutual interest in Eastern philosophy that often sustained the conversation. Eventually, Theobald became embarrassed when one of his students sought to capitalize on his connection with the famous poet, and the correspondence dwindled. It finally came to an end following Pound's release from the hospital and his subsequent return to Italy.

The collection also contains a draft of an essay written by Theobald explaining the origins of the correspondence and his reflections upon it, a reproduction of a drawing of Pound by Sherri Martinelli, and a carbon copy of a letter to his friend Mark Sellon that Theobald had sent on to Pound, thinking it would interest him. Pound returned the letter, with a single annotation in the margin, along with a note bearing his comments.

The correspondence was published in *Pound/Theobald Letters* (Black Swan Books, 1984), edited by UCSB professor Donald Pearce and Herbert Schneider of the University of Arizona [Spec PS3531.O82 Z497 1984].

**At UCSB:**

Ezra Pound/Elisabeth W. Schneider Collection. (Mss 114).

Pound, Ezra. 1 typescript manuscript, "Firdusi: Complaint of his Old Age," translated by Basil Bunting and with holograph notes by Ezra Pound and Louuis Zukospskyl, ca. 1932. (SC 596).


Pound, Ezra. 1 TLS to Dr. Rene Taupin. Rapallo, Italy, 12 Feb. 1930. (SC 598).


Pound, Ezra. 1 typescript ms signed, with holograph annotations, "HAFIZ: Ghazal," a literal translation between the couplets, n.d. (SC 600).

**Other Published Correspondence:**


[Cutting, Bronson]. Ezra Pound and Senator Bronson Cutting: A Political Correspondence, 1930-1935 (Albuquerque, New Mexico, 1995).

[Dudek, Louis]. Dk--Some Letters of Ezra Pound (Montreal, 1974).

[Ford, Ford Madox]. Pound/Ford, the Story of a Literary Friendship: The Correspondence between Ezra Pound and Ford Madox Ford and Their Writings about Each Other (New York, 1982).

[Henderson, Alice Corbin]. The Letters of Ezra Pound to Alice Corbin Henderson (Austin, Texas, 1993).


Series 1. General

Box 1: 1
Essay by Theobald on the history of the correspondence, 1977

Box 1: 2

Box 1: 3
Correspondence to Mark Sellon, n.d.

Series 2. Correspondence - Theobald to Pound

Box 1: 4
24 May 1957

Box 1: 5
1 June 1957

Box 1: 6
7 June 1957

Box 1: 7
14 June 1957

Box 1: 8
21 June 1957

Box 1: 9
29 June 1957

Box 1: 10
6 July 1957

Box 1: 11
[July 1957]

Box 1: 12
7 Aug. 1957

Box 1: 13
24 Aug. 1957

Box 1: 14
28 Aug. 1957

Box 1: 15
7 Sept. 1957

Box 1: 16
15 Sept. 1957

Box 1: 17
18 Sept. 1957

Box 1: 18
20 Sept. [1957]

Box 1: 19
1 Oct. 1957

Box 1: 20
21 Oct. 1957

Box 1: 21
4 Nov. 1957

Box 1: 22
26 Jan. 1958

Series 3. Correspondence - Pound to Theobald

Scope and Content Note
Abbreviations are the same as those used in John Richmond Theobald's Letters; P1 = Pound letter #1, TLS = Typed Letter Signed

Box 1: 23
26 Apr. 1957 [P1/TLS]

Box 1: 24
8 May 1957 [P2/TLS]

Box 1: 25
16 May 1957 [P3/TLS]

Box 1: 26
21 May 1957 [P4/TLS]
| Box 1: 27 | 28 May 1957 [P5/TLS] |
| Box 1: 28 | 29 May 1957 [P6/TLS] |
| Box 1: 29 | 3 June 1957 [P7/TLS] |
| Box 1: 30 | 11 June 1957 [P8/TLS] |
| Box 1: 31 | 12 June 1957 [P9/TLS] |
| Box 1: 32 | 17 June 1957 [P10/TLS] |
| Box 1: 33 | 25 June 1957 [P11/TLS] |
| Box 1: 34 | 1-2 July 1957 [P12-13/TLS] |
| Box 1: 35 | 10 July 1957 [P14/TLS] |
| Box 1: 36 | 22 July 1957 [P15/TLS] |
| Box 1: 37 | 3 Aug. 1957 [P16/TLS] |
| Box 1: 38 | 13 Aug. 1957 [P17/TLS] |
| Box 1: 39 | 26 Aug. 1957 [P18/TLS] |
| Box 1: 40 | 3 Sept. 1957 [P19/TLS] |
| Box 1: 41 | 5 Sept. 1957 [P20/TLS] |
| Box 1: 42 | 8 Sept. 1957 [P21/TLS] |
| Box 1: 43 | 11 Sept. 1957 [P22/TLS] |
| Box 1: 44 | 17 Sept. 1957 [P23/TLS] |
| Box 1: 45 | 20 Sept. 1957 [P24/TL] |
| Box 1: 46 | 24 Sept. 1957 [P25/TL] |
| Box 1: 47 | 4 Oct. 1957 [P26/TLS] |
| Box 1: 48 | 17 Oct. 1957 [P27/TLS] |
| Box 1: 49 | 24 Oct. 1957 [P28/TLS] |
| Box 1: 50 | 31 Oct. 1957 [P29/TLS] |
| Box 1: 51 | 3 Feb. 1958 [P30/TLS] |
| Box 1: 52 | 4 Feb. 1958 [P31/TLS] |
| Box 1: 53 | 19 Oct. 1958 [P32/TLS] |